

ing devolved upon me, in consequence of the absence of His Excellency the Governor in Chief, I have judged it expedient to call you together at a season of the year, which I am led to consider as the best suited to your private convenience, and as affording the greatest portion of leisure for the Despatch of Public Business.

*Gentlemen of the House of Assembly,*

I shall, with as little delay as possible, cause to be laid before you an account of the Provincial Revenue of the Crown, and of the expenditure of the Civil Establishment during the last year, accompanied by such statements and returns as will enable you to judge of the resources of this rising Colony, and of the means which it possesses to provide for the Civil Expenditure of the Provincial Government, and to promote internal improvement, without the imposition of duties upon its commerce or industry, to an extent that can be felt as a burthen by its inhabitants.

*Gentlemen of the Legislative Council, and*

*Gentlemen of the House of Assembly,*

Persuaded as I am of your devotion to the best of Sovereigns, and of your earnest desire to promote the general welfare of your fellow subjects, for whom you are called to legislate, I cannot but anticipate the most beneficial results from your proceedings.

Although entering for the first time on the administration of the Government, I have resided long enough in the Province, to become personally acquainted with most of you, and it affords me the highest gratification to declare, that I have not, in any part of the King's dominions, remarked a firmer attachment to His Majesty's Person and Government than I have observed in you, individually. I have, therefore, the best ground to rely upon your collective exertions. I trust, Gentlemen, that you will cordially unite, for the purpose of doing away any difficulties which may heretofore have arisen, and for preventing, by an amicable arrangement of the Financial Concerns of this Province, the recurrence of such difficulties, in future.

The abundance of the last harvest, and the increasing prosperity of the Province, are subjects of heartfelt congratulation to us all: a state of greater tranquility cannot well be imagined than that which we now enjoy; and both the kind dispensations of Providence, and the fostering care of a Paternal Government, hold out to you the strongest encouragement to pursue, in your Legislative capacity, such a course as may best secure the present, and promote the future happiness of your fellow subjects in this part of His Majesty's Dominions; and I beg you to be assured, that nothing is more earnestly the object of my wishes than to contribute, by every means in my power, to the attainment of so desirable an end.

Then His Excellency the Lieutenant-Governor was pleased to retire, and the House of Assembly withdrew.

*Hodie lá. vice lecta est Billa, intitulée, "An Act for the improvement of the Navigation of the River Saint Lawrence," pro formá.*

The Speaker reported His Excellency's Speech from the Throne.

ORDERED, That an humble Address be presented to His Excellency the Lieutenant-Governor, to return him the thanks of this House for his Speech, from the Throne.

The following Members were appointed a Committee to draw up and report an Address pursuant to the said Order.

m'étant dévolue par l'absence de Son Excellence le Gouverneur en Chef, j'ai cru qu'il seroit avantageux de vous assembler dans cette saison de l'année que l'on considère être la plus convenable, par rapport à vos affaires particulières, et qui offre en même tems la plus grande portion de loisir pour la dépêche des affaires publiques.

*Messieurs de la Chambre d'Assemblée,*

Je vous ferai communiquer dans un aussi court délai que possible, l'état du Revenu Provincial de la Couronne et de la Dépense du Gouvernement Civil pendant l'année dernière, accompagné de tels documents et rapports qui vous mettront en état de juger des moyens de cette Colonie florissante, et des voies qu'elle possède pour pourvoir à la dépense civile du Gouvernement Provincial, et d'avancer ses améliorations intérieures, sans imposer des droits sur son commerce ou son industrie, qui pourront être considérés par leur montant comme un fardeau sur ses habitans.

*Messieurs du Conseil Législatif, et*

*Messieurs de la Chambre d'Assemblée,*

Persuadé, comme je suis, de votre dévotion envers le meilleur des Souverains, et de votre désir ardent de promouvoir le bien-être général de vos compatriotes, pour qui vous êtes appelés à statuer, je ne puis qu'anticiper les plus heureux résultats de vos délibérations.

Quoique je ne fais qu'entrer pour la première fois dans l'Administration du Gouvernement, j'ai résidé assez longtems dans la Province pour avoir fait une connoissance personnelle avec la plupart d'entre vous, et c'est avec une vive satisfaction que je déclare, que je n'ai jamais remarqué dans aucune partie des Etats du Roi, un plus ferme attachement à la Personne et au Gouvernement de Sa Majesté que celui que j'ai observé en vous individuellement; ce n'est donc pas sans raison que je me fie sur vos efforts collectifs. J'espère, Messieurs, que vous vous unirez sincèrement à mettre fin aux difficultés qui pourroient s'être élevées ci-devant, et de prévenir par un arrangement amical des affaires de finances de cette Province, le retour de telles difficultés à l'avenir.

L'abondance des dernières récoltes et la prospérité croissante de la Province, sont des sujets de félicitation très sincères pour nous tous; un état de tranquillité plus grand que celui dont nous jouissons ne peut être aisément imaginé. Non seulement les dispensations favorables de la Providence, mais les soins vigilans d'un Gouvernement Paternel, vous offrent les motifs les plus puissants à suivre dans votre capacité législative, cette conduite qui puisse le mieux assurer et promouvoir le bonheur présent et futur de vos compatriotes dans cette partie des territoires de Sa Majesté, et je vous prie d'être persuadés, que je ne désire rien plus ardemment que de contribuer, par tous les moyens possibles, à l'accomplissement d'un objet si désirable.

Alors Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur a bien voulu se retirer, et la Chambre d'Assemblée s'en est allée.

*Hodie lá. vice lecta est Billa, intitulé, "Acte pour l'amélioration de la Navigation du Fleuve Saint Laurent," pro formá.*

L'Orateur a fait rapport de la Harangue de Son Excellence du trône.

ORDONNE, Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, pour lui faire les remerciemens de cette Chambre de sa harangue du Trône.

Les Membres suivans ont été commis pour préparer une Adresse conformément au dit Ordre, savoir :